|  |  |
| --- | --- |
| **Ви**The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |

Женева, 12 января 2021 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | **Коллективное письмо 11/20 БСЭ**  SG20/CB  +41 22 730 6301 +41 22 730 5853 [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int)  [https:](https://www.itu.int/go/tsg20)[//www.itu.int/go/tsg20](https://www.itu.int/go/tsg20) | – Администрациям Государств – Членов Союза  − Членам Сектора МСЭ-Т  − Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 20‑й Исследовательской комиссии  − Академическим организациям − Членам МСЭ |
| **Предмет**: | **Виртуальное собрание 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т,  17–27 мая 2021 года** | |

Уважаемая госпожа,   
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в собрании 20‑й Исследовательской комиссии (Интернет вещей (IoT) и "умные" города и сообщества (SC&C)), которое планируется провести полностью в виртуальном формате 17–27 мая 2021 года, включительно.

Просьба принять к сведению, что стипендии не предоставляются, собрание в полном объеме проводится только на английском языке и устный перевод не обеспечивается.

Открытие собрания состоится в день его работы в 11 час. 00 мин. по женевскому времени с использованием [инструмента дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 17 марта 2021 г. | − [Представление Членами МСЭ-T вкладов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 16 апреля 2021 г. | − Регистрация (через онлайновую форму регистрации на домашней странице Исследовательской комиссии: [www.itu.int/go/tsg20](http://www.itu.int/go/tsg20)) |
| 4 мая 2021 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T (с использованием опции "Непосредственное размещение документов")](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания, подготовленный г‑ном Нассером Салехом Аль-Марзуки (Объединенные Арабские Эмираты), приведен в **Приложении** **B**.

Сообщаю также следующее:

− Ознакомительная сессия для новых участников будет проведена в виртуальном формате 21 апреля 2021 года с 11 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. по женевскому времени. Просьба зарегистрироваться, используя следующую ссылку: <https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/Registration.aspx?Event=C-00009285>.

− Виртуальный форум "Роль стандартов в ускорении цифровой трансформации городов и сообществ" состоится 22 апреля 2021 года с 12 час. 00 мин. до 14 час. 30 мин. по женевскому времени. Более подробная информация доступна по адресу <https://www.itu.int/en/ITU-T/climatechange/Pages/20210422.aspx>.

− Собрание Группы по совместной координационной деятельности в области интернета вещей и "умных" городов и сообществ ([JCA-IoT и SC&C](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/iot/Pages/default.aspx)) будет проведено в полностью виртуальном режиме 23 апреля 2021 года с 11 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. по женевскому времени. Просьба принять к сведению, что регистрация для участия в собрании JCA-IoT и SC&C является обязательной (с использованием онлайновой регистрационной формы, размещенной по адресу: [https://www.itu.int/en/ITU‑T/jca/iot/Pages/default.aspx](https://www.itu.int/en/ITUT/jca/iot/Pages/default.aspx)). В отсутствие регистрации инструмент дистанционного участия будет недоступен.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  A picture containing logo  Description automatically generatedЧхе Суб Ли Директор Бюро стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg20 ИК20 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты временных документов (TD) следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом в TIES.

**РАБОЧИЙ ЯЗЫК**: Собрание в полном объеме проводится только на английском языке.

**ИНТЕРАКТИВНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УЧАСТИЕ**: Для обеспечения дистанционного участия во всех сессиях, включая сессии, на которых принимаются решения, такие как пленарные заседания рабочих групп и исследовательской комиссии, будет использоваться инструмент [MyMeetings](https://remote.itu.int/). Делегаты должны зарегистрироваться на собрании и, беря слово, должны называть себя и организацию, к которой они относятся. Дистанционное участие обеспечивается по принципу "максимальных усилий". Участникам следует принять к сведению, что собрание не будет задерживаться или прерываться из-за невозможности какого-либо дистанционного участника подключиться, прослушивать или выступать, по усмотрению Председателя. В случае если качество речевого сигнала дистанционного участника признается неудовлетворительным, председатель может прервать дистанционного участника и воздерживаться от предоставления этому участнику слова до устранения проблемы. Функция чата собрания является его неотъемлемой частью, и ее использование приветствуется для содействия эффективному управлению использованием времени в ходе сессий.

**ДОСТУПНОСТЬ**: На пленарных заседаниях, посвященных открытию и закрытию собраний РГ1/20, РГ2/20 и ИК20, будет обеспечиваться ввод субтитров в режиме реального времени

**Регистрация, новые делегаты, стипендии и визовая поддержка**

**РЕГИСТРАЦИЯ**: Регистрация является обязательной и осуществляется в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в системе регистрации МСЭ-Т требуется утверждение заявок на регистрацию координатором; порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применяются только для Государств-Членов. Членам МСЭ предлагается, по мере возможности, включать в свои делегации женщин.

Регистрация является обязательной и осуществляется через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx). Без регистрации делегаты не смогут получить доступ к [инструменту дистанционного участия MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Для виртуальных собраний, поскольку они не связаны с поездками, стипендии не предоставляются и визовая поддержка неприменима.

Приложение B

Проект повестки дня  
Виртуальное собрание, 17–27 мая 2021 года

| **№** | **Пункт** | | | | **Документы** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Открытие собрания | | | |  |
| 2 | Принятие повестки дня | | | |  |
| 3 | Проект плана распределения времени | | | |  |
| 4 | Утверждение отчета о восьмом собрании ИК20 (виртуальное собрание, 16 декабря 2020 г.) | | | | [Отчет 15](https://www.itu.int/md/T17-SG20-R-0015/en) |
| 5 | Рекомендация МСЭ-T Y.4471 (ранее – Y.NDA-arch) "Функциональная архитектура сетевой вспомогательной системы управления автомобилем для автономных транспортных средств" | | | |  |
| 6 | Запрос о наличии ПИС | | | | Известно ли кому-либо о наличии каких-либо проблем с реализацией прав интеллектуальной собственности, включая патенты, авторские права на программное обеспечение или текст и знаки, использование которых может потребоваться для применения или публикации рассматриваемой Рекомендации? |
| 7 | Вклады | | | |  |
| 7.1 | | | Вклады, относящиеся ко всем Вопросам ИК20 | |  |
| 8 | Устаревшие направления работы | | | |  |
| 9 | Основные сведения о собрании КГСЭ (январь 2021 г.), касающиеся ИК20 и подготовки к ВАСЭ‑20 | | | |  |
| 10 | Назначение заместителей председателей РГ, Докладчиков, помощников Докладчиков и лиц, ответственных за взаимодействие | | | |  |
| 11 | Отчет о входящих заявлениях о взаимодействии 20‑й Исследовательской комиссии МСЭ-Т | | | |  |
| 12 | Региональные группы ИК20 МСЭ-Т | | | |  |
| 12.1 | | | Региональная группа ИК20 для Африки (РегГр‑АФР ИК20) | |  |
| 12.2 | | | Региональная группа ИК20 для Арабского региона (РегГр-АРБ ИК20) | |  |
| 12.3 | | | Региональная группа ИК20 для Латинской Америки (РегГр-ЛАТАМ ИК20) | |  |
| 12.4 | | | Региональная группа ИК20 для Восточной Европы, Центральной Азии и Закавказья (РегГр‑ВЕЦАЗ ИК20) | |  |
| 13 | Планы действий по выполнению Резолюции 78 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) и Резолюции 98 (Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ‑16 (ИКТ для услуг здравоохранения; IoT и "умные" города и сообщества в интересах глобального развития) | | | |  |
| 14 | Группа по совместной координационной деятельности в области IoT и SC&C | | | |  |
| 15 | Вопросы сотрудничества и обмен информацией | | | |  |
| 16 | Информационно-просветительская деятельность и мероприятия | | | |  |
| 16.1 | | | Вебинары, подготовительные курсы и форумы, представляющие интерес для ИК20 | |  |
| 17 | | Документы для информации | | |  |
| 18 | | Открытие собраний Рабочей группы 1 и Рабочей группы 2 | | |  |
| 19 | Отчеты о собраниях рабочих групп | | | |  |
| 19.1 | | | | Рабочая группа 1/20: – Утверждение новых направлений работы – Утверждение программы работы – Утверждение отчетов по Вопросам |  |
| 19.2 | | | | Рабочая группа 2/20: – Утверждение новых направлений работы – Утверждение программы работы – Утверждение отчетов по Вопросам |  |
| 20 | Получение согласия/вынесение заключения по Рекомендациям, утверждение/исключение Рекомендаций | | | |  |
| 21 | Согласование информационных текстов | | | |  |
| 22 | Утверждение исходящих заявлений о взаимодействии/сообщений | | | |  |
| 23 | Дальнейшая деятельность | | | |  |
| 23.1 | | | Планируемые собрания в 2021 году | |  |
| 23.2 | | | Планируемые электронные собрания в 2021 году | |  |
| 24 | Другие вопросы | | | |  |
| 25 | Закрытие собрания | | | |  |

ПРИМЕЧАНИЕ. – С обновлениями повестки дня можно ознакомиться на [веб-странице ИК20](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_